

FURUTECH

Son & Image (Canada) – ADL GT40 Review

Jan 2011



Le vinyle et le numérique

Plus les choses changent plus
elles demeurent les mêmes

{RICHARD SCHNEIDER}

Nous sommes à l'ère des innovations les plus importantes au niveau de l'évolution de l'être humain, mais il n'en demeure pas moins que certaines choses perdurent dans le temps et s'accrochent à nos habitudes et valeurs. Le disque vinyle fait partie de cette tradition à laquelle bon nombre d'entre nous sommes accrochés. Sommes-nous en mesure de la conserver à l'intérieur d'un médium moins vulnérable sans qu'elle ne perde ses attraits? La réponse est: oui, c'est possible et c'est tant mieux, car certains croient qu'une numérisation se doit de passer par un disque vinyle. À un autre niveau, n'oublions pas que plusieurs enregistrements n'ont pas été numérisés par les compagnies de disque et qu'il faut les convertir nous-mêmes. Il me vient à l'esprit cette expression venant d'un film populaire dont le titre est *Back to the future* ou sinon plus les choses changent plus elles demeurent les mêmes.

LE CONVERTISSEUR GT40 DE FURUTECH

Une firme telle Furutech a ainsi saisi l'opportunité en offrant l'outil qui saura venir en aide aux gens qui auront besoin d'un appareil les servant à cet effet. Il s'agit du convertisseur GT40 USB DAC. Le petit boîtier, mais très solide de cet appareil renferme des éléments d'excellente qualité qui lui permet de lire et enregistrer en plus d'agir à titre d'am-

pli phono et de casque. Le convertisseur étant muni d'une sortie USB, la transition de l'analogique vers le numérique devient possible. Ainsi, il offre la possibilité de numériser vos disques vinyles avec une fréquence d'échantillonnage maximale de 96 kHz afin de les transférer sur Mac ou sous Windows. D'ailleurs, son DAC USB fonctionne dans les deux sens c'est-à-dire soit dans une conversion numérique analogique ou analogique numérique. Cette dualité qui le caractérise vous permet donc la conversion analogue/digitale.

Branchez votre platine aux entrées analogues pour cellule à aimant mobile (MM) ou à bobine mobile (MC) et la fonctionnalité de la prise USB transformera vos vinyles préférés vers une qualité allant jusqu'à 24bit/96 kHz comme il est mentionné plus haut. Pour ceux désirant une écoute plus intimiste, l'appareil offre une sortie casque munie de son propre potentiomètre de volume. Pour la modique de 522 \$, c'est un appareil d'une très grande versatilité qui se démarque du peloton. Voilà de quoi intéresser plusieurs mélomanes.

QUI EST FURUTECH ?

Furutech est une firme japonaise reconnue pour sa conception de câbles et d'accessoires de haut niveau destinés à une clientèle aisée ainsi que la production de systèmes

audio très haut de gamme pour le domaine de l'automobile. Furutech est une véritable référence dans l'industrie de la fabrication de câbles de haut niveau. À ce titre, la firme a reçu de nombreuses récompenses de la presse spécialisée. Sa nouvelle plateforme Alpha Design Labs (ADL), a pour



objectif d'atteindre le consommateur moyen en offrant des produits à des prix très avantageux tout en lui proposant des solutions qui sauront l'intéresser. Le GT40 est le premier produit offert par ADL et reflète bien cette philosophie. Il s'agit certes d'un produit d'entrée de gamme il ne faut pas l'oublier sauf qu'il est monté avec des composants offrant un excellent rapport qualité/prix.

DE QUOI S'AGIT-IL ?

La conception technique fort intéressante regroupe des amplis opérationnels (amplis Op) et des puces de traitement numérique regroupant plusieurs fonctions. La construction est de bonne facture. Le châssis et le couvercle sont en aluminium. Les prises sont plaquées or et sont isolées au Téflon. Le potentiomètre du volume est en métal usiné. En terme de fonctionnalité, on retrouve donc à l'avant un contrôle de volume dont le mouvement fluide et précis nous montre une excellente qualité de fabrication, une prise pour un casque audio, ainsi qu'un bouton poussoir qui nous permet de choisir la source désirée. Un second contrôle sert à mettre l'appareil sous tension. L'arrière de l'appareil est très simple et aussi très fonctionnel. Vous retrouvez la prise pour l'alimentation électrique reliée à un bloc d'alimentation externe, un sélecteur de sources, une paire d'entrées RCA pour une platine, une paire de sorties RCA, une vis de mise à terre pour votre platine ainsi qu'une prise USB 2.0. Finalement, on retrouve un sélecteur de sources.

DÉTAILS TECHNIQUES

Les spécifications techniques du Furutech ADL GT40 sont les suivantes :

- Connectique : port USB, entrée analogique sur prise RCA (avec sélecteur MM/MC/Line), sortie analogique sur prise RCA, sortie casque 6.35 mm
- Entrée USB compatible avec l'audio en définition (24 bit/96 kHz)
- Enregistrement : 32, 44,1, 48 ou 96 kHz
- Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz
- Rapport Signal/Bruit : - 90 dB (sortie Ligne)
- Niveau de sortie Ligne : 1 Vrms
- Sensibilité d'entrée analogique : 0.5 mV (MC), 5 mV (MM) et 1 V (Ligne)
- Niveau de sortie casque : 80 mW (32 ohms)
- Alimentation électrique : 9 V, 0.5 A
- Dimensions (L x P x H) : 150 x 111 x 57 mm
- Poids : 650 g

LA MISE EN MARCHÉ ET COMMENT ON S'ORGANISE

La mise en marche et l'installation de l'appareil sont très simples et requièrent peu ou pas de connaissances techniques poussées, peu importe si vous êtes du type, MAC ou Windows. Pour les utilisateurs Windows, les étapes sont explicitées pour la plupart des versions récentes. Pour ma part, j'utilise Windows 7 et ce fut l'affaire de quelques instants. Sauf que... il se peut que ce soit un manque d'expérience de ma part, mais il s'avère qu'il me manquait une étape très importante dans la mise en marche finale de l'appareil, c'est-à-dire, me procurer un logiciel d'enregistrement. Il n'en est aucunement mention dans le manuel d'installation et c'est à force d'effectuer des recherches sur Internet que finalement j'ai trouvé cette information. À mon avis, ce détail de grande importance devrait se retrouver dans le manuel d'installation qui, soit dit en passant, est relativement sommaire. Par la même occasion, j'aurais apprécié que l'on me fasse part de quelques suggestions. Sur le Net, vous

trouverez une panoplie de logiciels à cet effet et la plupart des firmes offrent une version d'essai gratuite limitée, qui vous permettra de faire un choix éclairé. Toutefois, prenez tout votre temps pour dénicher le logiciel que vous utiliserez, car la plupart coûtent en moyenne 30\$. J'en ai essayé plusieurs. Ils sont généralement tous bons et ne demandent pas une expertise poussée en informatique, mais un bon sens de l'organisation, car l'accumulation de fichiers numériques sur votre ordinateur ou disque dur externe (suite à vos conversions) peut devenir un véritable fouillis.

Sous Windows, avant de finaliser votre achat assurez-vous que le logiciel sera compatible avec la version de votre système d'opération soit 32 ou 64 bits. Dernier détail, mais combien important, lorsque vous faites l'acquisition d'un appareil de ce type vous désirez sûrement obtenir le plus haut taux d'échantillonnage possible c'est-à-dire 24bit/96kHz. Il faut donc que vous ayez en main une carte de son sur votre ordinateur qui supporte ce taux.

Lorsque vous aurez trouvé le logiciel qui vous convient,

l'opération deviendra aussi simple que le logiciel lui-même. Dans la plupart des expériences effectuées, j'ai constaté que les fichiers pouvaient être modifiés à outrance durant l'enregistrement. C'est à vous de décider du résultat final, mais en ce qui me concerne, le transfert d'un disque vinyle à un fichier numérique a été effectué sans la moindre modification. Mais encore une fois, c'est à vous de décider. Il y a un autre aspect qu'il ne faut pas oublier ; la conversion d'un disque vinyle en fichier numérique doit obligatoirement se faire en temps réel. Assurez-vous de choisir une période ou toute votre attention sera dirigée vers cette opération. Si vous croyez que cette notice est superflue, croyez-moi, trente années dédiées au niveau du service à la clientèle me dictent qu'il ne faut laisser aucun détail au hasard.

Lorsque le travail de conversion sera terminé, bien que vous trouverez toujours d'autres disques à convertir et que vos fichiers sont tous bien ordonnés, je vous suggère fortement d'utiliser un logiciel de lecture qui servira d'abord et avant tout d'organisateur de votre bibliothèque. Il n'est pas toujours nécessaire de déboursier des frais à ce niveau. Encore une fois, je m'abstiendrai de publiciser une marque

ou une autre, mais soyez assuré qu'une recherche sur Internet vous guidera très rapidement sans oublier votre réseau d'amis (es) qui vous feront leurs propres suggestions. Bon, maintenant je crois que ça y est !

LES DIFFÉRENTES UTILISATIONS

Le GT40 peut être utilisé à plusieurs sautes sauf que nous nous concentrerons sur les aspects les plus importants, c'est-à-dire, les fonctions de préamplification phono, de l'enregistrement de disques vinyles ainsi que ses fonctions de convertisseur numérique analogique (DAC) et d'amplificateur de casque d'écoute.

Dans un premier temps, j'ai utilisé le DAC à titre d'amplificateur phono. Il a été branché à mon préamplificateur de référence. Le GT40 a une vis de mise à terre si toutefois vous devez utiliser une mise à terre (ou ground) pour votre table tournante. Ce qui n'a pas été nécessaire pour ma platine. Le branchement se fait comme la majorité d'appareils du genre donc par câbles RCA. Il n'y a pas de sorties XLR, mais au prix demandé pour l'appareil il ne faut tout de même pas exagérer. Il y a toutefois une différence. Cet appareil servant aussi en tant que préamplificateur pour écouteur, il y a un contrôle de volume qu'il faut nécessairement utilisé

(ça existe encore!) vous serez en mesure d'utiliser la fonction «line», mais non sans retirer les branchements de la table tournante et d'y insérer les câbles en question. Il existe des bidules sur le marché qui permettent de brancher tous vos appareils dans un même boîtier qui se relie soit à un convertisseur ou un préamplificateur, mais cela fait normalement réagir négativement les audiophiles.

L'ÉCOUTE

L'écoute de ce DAC en mode préamplification phono m'a réservé d'agréables surprises. Il faut tout de même admettre que la platine utilisée, une Linn LP12 modifiée y était pour quelque chose. Toutefois, je dois admettre que lorsque

À ce prix on ne se trompe pas. C'est un appareil offrant de belles performances. De plus, meilleures sont les conditions dans lesquelles vous l'utiliserez (composantes en amont et en aval) meilleurs seront les résultats.



lorsque vous ferez l'écoute de musique avec vos écouteurs. Par la même occasion, il sert aussi à l'amplification du signal phono. Il importe donc de s'assurer que le volume du GT40 soit ajusté en plus de celui de votre préamplificateur lors d'enregistrement ou de la simple écoute de vos vinyles.

Je n'étais guère chaud à cette idée, mais enfin, à mon avis il y a un prix à payer pour obtenir une telle polyvalence. J'ai lu quelque part sur un forum un commentaire selon lequel le GT40 était comme un couteau suisse. Il est un outil multifonctionnel, mais certains aspects sont plus pratiques que d'autres. À ce titre, mentionnons que si vous désirez utiliser l'appareil pour une autre fonction soit un syntoniseur, un enregistreur numérique ou à cassette (oui

la source utilisée est de bonne qualité le GT40 effectue un excellent travail. Le vinyle *88 Basie Street* de Count Basie est ma référence ultime lorsque vient le temps d'évaluer un appareil. Le piano est solide, profond et autoritaire. La contrebasse est omniprésente et bien articulée. Les cuivres sont clairs, puissants et d'une grande dynamique. L'enregistrement est de haut niveau et les arrangements sont superbes. Bref, une belle référence. Lors des premières minutes d'écoute à froid l'appareil m'a justement laissé froid. Cependant quelques heures plus tard le disque a commencé à prendre sa place et le rendu sonore devenait très agréable. La basse était plus profonde et je ressentais de plus en plus de dynamisme le temps aidant. En bref, les prétentions du

fabricant indiquant que le GT40 soit monté à partir de composants offrant un excellent rapport qualité/prix s'avèrent être des affirmations entièrement justifiées. Oui bien sûr il y a mieux sur le marché, toutefois attendez-vous à investir une somme beaucoup plus importante et ce n'est pas la situation dans laquelle tous se retrouvent. Je l'ai déjà mentionné, à ce prix on ne se trompe pas. C'est un appareil offrant de belles performances. De plus, meilleures sont les conditions dans lesquelles vous l'utiliserez (composantes en amont et en aval) meilleurs seront les résultats.

L'ENREGISTREMENT ET LA LECTURE NUMÉRIQUE AVEC LE GT40

En tant qu'enregistreur, l'appareil est tout ce qu'il y a de plus simple à installer. Le branchement de l'appareil demeure exactement le même que celui explicité auparavant sauf qu'il doit être branché à votre ordinateur via une prise USB. Étant donné que vous aurez fort probablement effectué les petits ajustements requis selon votre système d'exploitation, aucune autre manipulation additionnelle ne sera requise.

Bien des discussions sont alimentées au sujet des différences que l'on retrouve au sujet des taux d'échantillonnage. Le GT40 pourra vous servir à évaluer vous-mêmes les différences. Si vous prenez la même pièce musicale et l'enregistrez en 16/44 et ensuite en 24/96 lors d'une écoute comparative, il sera impossible que vous ne saisissiez pas les différences entre les deux versions. Cet appareil a une autre fonction très importante qui saura faire plaisir à bon nom-

bre d'entre vous. Même si vous n'avez pas de disques vinyles ou une table tournante, LE GT40 étant un convertisseur en bonne et due forme, il vous sera possible d'obtenir des fichiers numériques de haute qualité sur Internet et ainsi vous aurez en votre possession une bibliothèque de haut niveau que le GT40 saura reproduire avec brio. Pour quelques dollars, il n'y a pas de limites à ce que vous pouvez obtenir sur Internet et cela en toute légalité.

La section de l'amplification pour casque d'écoute est de bonne facture. La reproduction des basses est respectable. Les hautes sont soyeuses et le médium est bien reproduit. La reproduction spatiale (soundstage) est ample et bien définie. Ici encore on parle d'un excellent rapport prix/qualité.

FINALEMENT

Que dire de plus? Vous recherchez un appareil polyvalent qui possède les nombreux attributs offerts par le GT40 de Furutech? Faites l'acquisition de ce GT40 sans crainte et vous serez enchanté des résultats et certainement très fier d'avoir acquis un excellent convertisseur à un prix plus que respectable.

Furutech GT-40

Prix: 522 \$

Distributeur: Acoustique Technologies

514.892-4799

www.acoustic-tech.com